

**26882** RESOLUCION de 5 de noviembre de 1992, de la Dirección General de Trabajo, por la que se homologa con el número 3.422 el filtro químico contra ácido sulfhídrico marca «Kemira», modelo 972 A2 B2.

Instruido en esta Dirección General de Trabajo expediente de homologación de dicho filtro químico contra ácido sulfhídrico, con arreglo a lo prevenido en la Orden de 17 de mayo de 1974 («Boletín Oficial del Estado» del 29) sobre homologación de los medios de protección personal de los trabajadores, se ha dictado Resolución, en cuya parte dispositiva se establece lo siguiente:

Primero.—Homologar el filtro químico contra ácido sulfhídrico marca «Kemira», modelo 972 A2 B2, presentado por la Empresa «Megawatt, Sociedad Anónima», con domicilio en Barcelona, vía Augusta, 13-15, que lo importa de Finlandia, donde es fabricado por la firma «Kemira CY (Vaasa Works)» SF65230, VAASA, como filtro químico contra ácido sulfhídrico para ser usado en ambientes contaminados con ácido sulfhídrico en proporción inferior a 100 ppm (0,01 por 100 en volumen).

Segundo.—Cada filtro químico de dichos modelo y marca llevará en sitio visible un sello inalterable y que no afecta a sus condiciones técnicas y, de no ser ello posible, un sello adhesivo, con las adecuadas condiciones de consistencia y permanencia, con la siguiente inscripción: MT-Homoi 3.422. 5-11-92. Filtro químico contra ácido sulfhídrico. Para ser usado en ambientes contaminados con ácido sulfhídrico en proporción inferior a 100 ppm (0,01 por 100 en volumen).

Lo que se hace público para general conocimiento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4.º de la Orden citada sobre homologación

de los medios de protección personal de los trabajadores y Normas Técnicas Reglamentarias MT-23 de «filtros químicos y mixtos contra ácido sulfhídrico (SH<sub>2</sub>)», aprobada por Resolución de 18 de marzo de 1981 («Boletín Oficial del Estado» de 3 de abril).

Madrid, 5 de noviembre de 1992.—La Directora general de Trabajo, Soledad Córdova Garrido.

## MINISTERIO DE CULTURA

**26883** RESOLUCION de 30 de septiembre de 1992, de la Dirección General del Libro y Bibliotecas, por la que se hacen públicas las ayudas concedidas durante el tercer trimestre de 1992.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 81 del texto refundido de la Ley General Presupuestaria, se publican como anexos a la presente Resolución las ayudas y subvenciones concedidas por la Dirección General del Libro y Bibliotecas durante el tercer trimestre de 1992, con expresión de la norma de convocatoria de las mismas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Madrid, 30 de septiembre de 1992.—El Director general, Federico Ibáñez Soler.

ANEXO 1

AYUDA

Ayudas para el fomento de actividades culturales relacionadas con el libro y la lectura para el año 1.992.

Convocadas por Resolución de 28 de Mayo de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 139 de 10 de Junio).

Concedidas por Resolución de 30 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

482

ENTIDAD BENEFICIARIA

IMPORTE

Real Academia Nacional de Medicina	2.000.000,-ptas
Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios Museólogos y Documentalistas. (ANABAD)	7.000.000,- "
Asociación Educación y Bibliotecas	1.000.000,- "
Centre d'Estudis d'Historia Contemporania Biblioteca Figueras	2.000.000,- "
Comité Organizador del Congreso de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecas 93 (IFLA)	10.500.000,- "
Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación (FESABID)	3.000.000,- "
Fundación de Investigaciones Marxistas	1.000.000,- "
Fundación Largo Caballero	500.000,- "
Fundación para el Desarrollo de las Bibliotecas (FUNDEBI)	6.250.000,- "
Fundación para el desarrollo del Cooperativismo y la Economía Social (FUNDESCOOP)	1.250.000,- "
Sociedad Española de Documentación e Informatización científica (SEDIC)	3.000.000,- "

40912

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>IMPORTE</u>
Asociación Colegial de Escritores de España	3.500.000,-ptas
Federación de Asociaciones Nacionales de Distribuidores de Ediciones (FANDE)	15.000.000,- "
Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL)	43.341.709,- "
Fundación para el Fomento de la Información Automatizada (FUINCA)	45.625.049,- "
Federación de Cámaras del Libro (FEDECALI)	20.000.000,- "
Asociación Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza (ANELE)	4.463.500,- "
Fundación 1º de Mayo	500.000,- "
Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)	3.000.000,- "
Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)	4.000.000,- "
Fundación Gala-Salvador Dalí	250.000,- "
Fundación Germán Sánchez Ruiperez	2.000.000,- "
Centro de Estudios Cervantino	3.000.000,- "
<u>TOTAL</u> .....	<u>182.180.258,-</u>

ANEXO 2

AYUDA

Ayudas a la Traducción y edición en lenguas extranjeras de obras literarias o científicas de autores españoles.

Convocadas por Orden de 17 de Febrero de 1.992 (Boletín Oficial del Estado de 4 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 17 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

134B

CREDITO PRESUPUESTARIO

492

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
WERELDBIBLIOTHEEK Amsterdam (Holanda)	'Don Juan', de Gonzalo Torren- te Ballester, al holandés.	590.000,-
FONDATION NATIONALE POUR LA TRADUCTION. Cartague (Túnez).	'La familia de Pascual Duar- te', de Camilo José Cela, al árabe.	700.000,-
HARVILL PUBLISHERS Londres (Inglaterra)	'Todas las almas', de Javier Marías, al inglés.	496.000,-
RESIDENZ VERLAG Salzburg (Austria)	'Domingo negro', de Manuel Vicent, al alemán.	445.900,-
DES FEMMES París (Francia)	'Senderos', de María Zambrano, al francés.	575.620,-
PETER LANG PUBLISHING New York (EE.UU.)	'Joc de miralls', de Carmen Riera, al inglés.	400.000,-
UITGEVERIJ NIJGH & VAN DITMAR Amsterdam (Holanda)	'Suicidios ejemplares', de Enrique Vila-Matas, al holan- dés.	376.954,-
UITGEVERIJ NIJGH & VAN DITMAR	'Obabakoak', de Bernardo Atxa- ga, al holandés.	689.310,-
MARSILIO PUBLISHERS New York (EE.UU.)	'Comedias bárbaras (Cara de plata, Aguila Blasón, Romance de lobos)', de R. del Valle Inclán, al inglés.	288.000,-
RADUGA Moscú (Rusia)	'El señor llega', de Gonzalo Torrente Ballester, al ruso.	350.000,-
MILKWEED EDITIONS Minneapolis (EE.UU.)	'Palabra sobre palabra', de Angel González, al inglés.	275.357,-
ACTES SUD Arlés (Francia)	'Filomeno a mi pesar', de Gon- zalo Torrente Ballester, al francés.	500.000,-
ACTES SUD	'La orilla oscura', de José María Merino, al francés.	720.000,-
ACTES SUD	'Tertulia de boticas y escuela de curanderos', de Alvaro Cun- queiro, al francés.	316.800,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
ACTES SUD	'La otra gente', de Alvaro Cunqueiro, al francés.	380.000,-
GENEZIS Bratislava (Checoslova- quia)	Trilogía ('El oro de los sue- ños', 'La tierra del tiempo perdido', 'Las lágrimas del sol'), de José María Merino, al eslovaco.	540.000,-
LIBRAIRIE JOSE CORTI París (Francia)	'Don Juan', de Azorín, al francés.	50.000,-
QUARTET BOOKS LIMITED Londres (Inglaterra)	'Beltenebros', de Antonio Mu- ñoz Molina, al inglés.	305.375,-
POINT (POETRY INTERNATIO- NAL) Meerbeke (Bélgica)	'Como la higuera joven', de Miguel Hernández, al holandés.	150.000,-
GAZZANTI EDITORE Milán (Italia)	'Mitos y utopías del descubri- miento', vol. 3, de Juan Gil, al italiano.	1.000.000,-
DEUTSCHER TASCHENBUCH VER- LAG Munich (Alemania)	'Cuentos españoles (Antolo- gía)', de VV.AA., al alemán.	408.000,-
YAYINLARI LTD. STI. Cagaloglu-Istambul (Tur- quia)	'Llibre de cavalleries', de Joan Perucho, al turco.	90.000,-
DIFUSAO CULTURAL Lisboa (Portugal)	'No digas que fue un sueño', de Terenci Moix, al portugués.	242.670,-
EDITORIAL COMARES Granada (España)	'Granada, guía artística e histórica', de Antonio Gallego Burín, al inglés.	1.000.000,-
METIS PUBLICATIONS Cagaloglu-Istambul (Tur- quia)	'Ortega y Gasset Reader', de José Ortega y Gasset, al tur- co.	150.000,-
BIBLIOTECA DEL VASCELLO Roma (Italia)	'Vida y fugas de Fanto Fantini', de Alvaro Cunqueiro, al italiano.	367.000,-
BIBLIOTECA DEL VASCELLO	'La tierra será un paraíso', de Juan Eduardo Zúñiga, al italiano.	317.000,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE	ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
BIBLIOTECA DEL VASCHELLO	'Sara de Ur', de José Jiménez Lozano, al italiano.	250.000,-	KINNERET PUBLISHING HOUSE Tel-Aviv (Israel)	'Cartas de amor de un sexagenario voluptuoso', de Miguel Delibes, al hebreo.	293.100,-
BIBLIOTECA DEL VASCHELLO	'Greguerías', de Ramón Gómez de la Serna, al italiano.	267.000,-	BELTZ VERLAG Weinheim (Alemania)	'El final del cielo', de Alejandro Gándara, al alemán.	300.000,-
CASA EDITORIAL LITERATURA POPULAR CHINA. Pekín (China)	'Obras completas de Cervantes. Tomo I', de Miguel de Cervantes, al chino.	350.000,-	CHONGQING PUBLISHING HOUSE Chongqing (China)	'Rimas, leyendas y narraciones', de Gustavo Adolfo Bécquer, al chino.	500.000,-
CASA EDITORIAL LITERATURA POPULAR CHINA.	'Obras completas de Cervantes. Tomo II', de Miguel de Cervantes, al chino.	350.000,-	OFICINA LITERACKA Krakow (Polonia)	'Ocnos', de Luis Cernuda, al polaco.	100.000,-
CASA EDITORIAL LITERATURA POPULAR CHINA.	'Obras completas de Cervantes. Tomo III', de Miguel de Cervantes, al chino.	550.000,-	BORLA Roma (Italia)	'Mysterium liberationis. Conceptos fundamentales de la teología de la liberación' de Ellacuría y Sobrino, al italiano.	2.000.000,-
CASA EDITORIAL LITERATURA POPULAR CHINA.	'Obras completas de Cervantes. Tomo IV', de Miguel de Cervantes, al chino.	450.000,-	HARVILL PUBLISHERS Londres (Inglaterra)	'La tabla de Flandes', de Arturo Pérez Reverte, al inglés.	800.000,-
NARODNA KULTURA Sofía (Bulgaria)	'Obra dramática escogida (El médico de su honra, El príncipe constante, La dama duende)', de Calderón de la Barca, al búlgaro.	276.000,-	CASA EDITRICE MARIETTI Génova (Italia)	'Proceso histórico al Conquistador', de Francisco de Solano, al italiano.	203.666,-
NARODNA KULTURA	'Picaresca española: El Buscón. La Garduña de Sevilla', de Francisco de Quevedo, al búlgaro.	32.200,-	CASA EDITRICE MARIETTI	'Judíos españoles en la Edad Media', de Luis Suárez Fernández, al italiano.	255.750,-
NARODNA KULTURA	'El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha', de Miguel de Cervantes, al búlgaro.	75.220,-	CASA EDITRICE MARIETTI	'El mundo social del Quijote', de Javier Salazar Rincón, al italiano.	329.000,-
CASA EDITORIAL LITERATURA Y ARTE CHUNFANG. Shenyangshi (China)	'Antología de la Poesía del Siglo de Oro', de VV.AA., al chino.	350.000,-	ORBIS BOOKS New York (EE.UU.)	'Conceptos fundamentales de la teología de la liberación', de Jon Sobrino e I. Ellacuría, al inglés.	2.500.000,-
* CASA EDITORIAL LITERATURA Y ARTE CHUNFANG.	'Antología de las Obras Teatrales de Lope de Vega', de Lope de Vega, al chino.	350.000,-	MLADINSKA KNIJGA Ljubijana/Eslovenia (Yugoslavia)	'La ciudad de los prodigios', de Eduardo Mendoza, al esloveno.	60.000,-
UITGEVERIJ DE BEZIGE BIJ Amsterdam (Holanda)	'Aloma', de Mercé Rodoreda, al holandés.	480.000,-	UITGEVERIJ DE PROM Baarn (Holanda)	'La tabla de Flandes', de Arturo Pérez-Reverte, al holandés.	577.581,-
FELTRINELLI EDITORE Milán (Italia)	'Los bienaventurados', de María Zambrano, al italiano.	220.000,-	ZAKLAD WYDAWNICZO-POLIGRAFICZNY. Zaborow (Polonia)	'Poesía', de Federico García Lorca, al polaco.	210.000,-
LUMEN, INC. New York (EE.UU.)	'La arquitectura de José María Pujol', de Josep María Pujol, al inglés.	400.000,-			

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
SELLERIO EDITORE Palermo (Italia)	'Conversaciones con Buñuel', de Max Aub.	300.000,-
EDITIONS DE L'ECLAT Sommières (Francia)	'España en su laberinto tea- tral del XVII' y 'La más leve idea de Lope', de José Berga- mán, al francés.	620.000,-
SEIWA SHORIN Saginuma (Japón)	'Garcilaso de la Vega. Obras completas', de Garcilaso de la Vega, al japonés.	800.000,-
VERLAG KLAUS WAGENBACH Berlín (Alemania)	'El discutido testamento de Gason de Puyparlier', de Ja- vier Tomeo, al alemán.	250.108
COPPENS & FRENKS UITGEVERS Amsterdam (Holanda)	'En la penumbra', de Juan Be- net, al holandés.	322.000,-
HUSETS FORLAG Arhus (Dinamarca)	'Beatus ille', de Antonio Mu- ñoz Molina, al danés.	426.000,-
HUSETS FORLAG	'Beltenebros', de Antonio Mu- ñoz Molina, al danés.	295.000,-
CHINA HOY Beijing (China)	'Antología poética de España', de VV.AA., al chino.	160.000,-
TEOREMA Lisboa (Portugal)	'Filosofía y poesía', de María Zambrano, al portugués.	300.000,-
TEOREMA	'Problemas y secretos maravi- llosos de las Indias', de Juan de Cárdenas, al portugués.	450.000,-
TEOREMA	'Una historia sin nombre', de Antonio Martínez Menchén, al portugués.	150.000,-
TEOREMA	'Miguelón', de Ana María Moix, al portugués.	150.000,-
TEOREMA	'La malvada infantita y otros cuentos', de Carmen Santonja, al portugués.	150.000,-
TEOREMA	'Diez manzanitas tiene el man- zano', de Ofelia Dracs (seudó- nimo), al portugués.	200.000,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
FORLAGET KLIM Dinamarca	'Regalo de la casa', de Juan Madrid, al danés.	255.000,-
FORLAGET KLIM	'El delantero centro fue ase- sinado al atardecer', de Ma- nuel Vázquez Montalbán, al danés.	295.000,-
FLAMMARION París (Francia)	'Las horas completas', de Luis Mateo Díez, al francés.	360.000,-
FLAMMARION	'El cuarto de atrás', de Car- men Martín Gaité, al francés.	340.000,-
CASA EDITORIAL DE LIJIANG Guiling (China)	'Peribáñez y el Comendador de Ocaña. El mejor alcalde el rey', de Lope de Vega, al chi- no.	500.000,-
ORDRE DES PP CARMES AU LIBAN Hazmieh Liban (Líbano)	'El cántico espiritual', de Juan de la Cruz, al árabe.	700.000,-
ORDRE DES PP CARMES AU LIBAN	'Noche oscura', de Juan de la Cruz, al árabe.	500.000,-
ARIS PHILLIPS Warmister/Wiltshire (In- glaterra)	'Un soñador para un pueblo', de Antonio Buero Vallejo, al inglés.	192.500,-
ARIS PHILLIPS	'Luces de Bohemia', de R. del Valle Inclán, al inglés.	192.500,-
ARIS PHILLIPS	'El cuento del cautivo', de Miguel de Cervantes.	192.500,-
S. FISCHER VERLAG Frankfurt/Main (Alemania)	'Tirant lo blanc', de J. Martorell y J. Galba, al ale- mán.	750.000,-
ANRICH VERLAG Kevelaer (Alemania)	'No pidas sardina fuera de temporada', de A. Martín y J. Ribera, al alemán.	306.250,-
ANRICH VERLAG	'El cartero siempre llama mil veces', de A. Martín y J. Ri- bera, al alemán.	281.250,-
ANRICH VERLAG	'Todos los detectives se lla- man Flanagan', de A. Martín y J. Ribera, al alemán.	431.250,-

40916

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
ASSIRIO ALVIM COOP. EDITORA E LIVREIRA. lisboa (Portugal)	'El conde Lucanor', de Juan Manuel, al portugués.	620.000,-
ASSIRIO ALVIM COOP. EDITORA E LIVREIRA.	'Poesías completas', de Fray Luis de León, al portugués.	450.000,-
ASSIRIO ALVIM COOP. EDITORA E LIVREIRA.	'Antología (La metáfora del corazón)', de María Zambrano, al portugués.	450.000,-
VERLAG KLAUS WAGENBACH Berlin (Alemania)	'Nostalgia de Madrid', de Ramón Gómez de la Serna, al alemán.	304.000,-
VERLAG AM GALGENBERG Hamburg (Alemania)	'El centro del aire', de José María Merino, al alemán.	762.600,-
FLORILEGE Porrentruy (Suiza)	'El Romancero anónimo español', VV.AA., al francés.	204.000,-
ORBIS PUBLISHERS Belgrado (Yugoslavia)	'El sí de las niñas', de L. Fernández de Moratín, al serbocroata.	310.000,-
EDITIONS DU SEUIL París (Francia)	'Cambio de bandera', de Félix de Azúa, al francés.	400.000,-
EDITIONS DU SEUIL	'La sinrazón', de Rosa Chacel, al francés.	1.000.000,-
TRANSFER VERLAG Regensburg (Alemania)	'Introducción a la economía para historiadores', de Gabriel Tortella Casares, al alemán.	557.164,-
EDITIONS COMPLEXE Bruxelles (Bélgica)	'Largo Noviembre de Madrid', de Juan Eduardo Zúñiga, al francés.	596.669,-
UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS. Berkeley (EE.UU.)	'Naufragios', de A. Núñez Cabeza de Vaca, al inglés.	295.000,-
MARSILIO EDITORI Venezia (Italia)	'El coloquio de los perros. Novelas ejemplares', de Miguel de Cervantes, al italiano.	227.272,-
MARSILIO EDITORI	'Novela del Abencerraje y Jarifa', Anónimo, al italiano.	227.272,-
MARSILIO EDITORI	'El burlador de Sevilla', de Tirso de Molina, al italiano.	318.181,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
ÖSTERREICHISCHER STUDIENVERLAG. Innsbruck (Austria)	'Antología', de VV.AA., al alemán.	400.000,-
BOKFORLAGET T. FISCHER Estocolmo (Suecia)	'El carrer de les camelies', de Mercé Rodoreda, al sueco.	360.000,-
MENKEN KASANDER & WITGMAN UITGEVERS Den Haag (Holanda)	'Galindez', de M. Vázquez Montalbán, al holandés.	550.000,-
MENKEN KASANDER & WITGMAN UITGEVERS	'El responsable de las ranas', de Pedro Zarraluqui, al holandés.	300.000,-
SUHRKAMP VERLAG Frankfurt (Alemania)	'Makbara', de Juan Goytisolo, al alemán.	440.000,-
INSEL VERLAG Frankfurt (Alemania)	'Las crónicas del sochantre', de Alvaro Cunqueiro, al alemán.	360.000,-
EDIZIONI FRASSINELLI Milán (Italia)	'Crónica del rey pasmado', de Gonzalo Torrente Ballester, al italiano.	240.000,-
EDIZIONI FRASSINELLI	'Pabellón de reposo', de Camilo José Cela, al italiano.	198.000,-
DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA. Zaragoza (España)	'Tres poetas aragoneses', de Labordeta, Navales y Uriz, al búlgaro.	200.000,-
DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA.	'Antología de la Poesía Aragonesa Contemporánea', VV.AA., al albanés.	250.000,-
NEW DIRECTIONS PUBLISHING New York (EE.UU.)	'Mazurca para dos muertos', de Camilo José Cela, al inglés.	250.000,-
LIKE PUBLISHING Helsinki (Finlandia)	'El Sur', de Adelaida García Morales, al finés.	300.000,-
S. FISCHER VERLAG Frankfurt (Alemania)	'Juegos de la edad tardía', de Luis Landero, al alemán.	930.000,-
OCEANIDA PUBLICATIONS Atenas (Grecia)	'Juegos de la edad tardía', de Luis Landero, al griego.	428.000,-
TIDERNE SKIFTER PUBLISHERS Copenhague (Dinamarca)	'Te llamaré viernes', de Almudena Grandes, al danés.	500.000,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
UGO GUANDA EDITORE Parma (Italia)	'Una mala noche la tiene cualquiera', de Eduardo Mendicutti, al italiano.	170.000,-
LIVRARIA MARTIN FONTES EDITORA Sao Paulo (Brasil)	'Alevosias', de Anna Rossetti, al portugués.	50.084,-
SAMLERENS FORLAG Kobenhavn K (Dinamarca)	'Juegos de la edad tardía', de Luis Landero, al danés.	866.143,-
GNOSIS PUBLISHERS Atenas (Grecia)	'Réquiem por Granada', de Vicente Escrivá, al griego.	400.000,-
EDIÇÕES ASA Oporto (Portugal)	'Mirall trencat', de Mercè Rodoreda, al portugués.	300.000,-
ANDALUSIALAINEN KOIRA Helsinki (Finlandia)	'El invierno en Lisboa', de Antonio Muñoz Molina, al finés.	500.000,-
EDITIONS DE LA DIFFERENCE Paris (Francia)	'La lozana andaluza', de Francisco Delicado, al francés.	779.100,-
ALEXANDRIA PUBLICATIONS Atenas (Grecia)	'Beatus ille', de Antonio Muñoz Molina, al griego.	315.000,-
RED DEER COLLEGE PRESS Alberta (Canadá)	'Planicio', de José Luis Olai-zola, al inglés.	485.611,-
GYLDENDAL NORSK FORLAG Oslo (Noruega)	'Obabakoak', de Bernardo Atxa-ga, al noruego.	340.000,-
VITA E PENSIERO Milán (Italia)	'Quién es el hombre', de Leonardo Polo, al italiano.	200.000,-
ELSTER VERLAG Baden-Baden (Alemania)	'El caballo y el mono', de Andreu Martín, al alemán.	360.000,-
EXANTAS PUBLISHERS Atenas (Grecia)	'Don Quijote', de Miguel de Cervantes, al griego.	2.800.000,-
SOC. EST. HISPANICOS 'MIGUEL DE CERVANTES' Atenas (Grecia)	'La Celestina', de Fernando de Rojas, al griego moderno.	500.000,-
EDIZIONE PIEMME Casale Monferrato (Italia)	'Fray Perico y su borrico', de Juan Muñoz Martín, al italiano.	70.538,-
AMBER UITGEVERIJ	'Juegos de la edad tardía', de	

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
LEVANTE EDITORE Bari (Italia)	'Poesía', de Luis Alberto de Cuenca, al italiano.	600.000,-
G. GIAPPICHELLI EDITORE Turín (Italia)	'Derecho del trabajo: modelo para armar', de Antonio Baylos Grau, al italiano.	500.000,-
PONTE ALLE GRAZIE EDITORI Florencia (Italia)	'Virtudes públicas', de Victoria Camps, al italiano.	320.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG. Daoli-Harbin (China)	'La novela de un novelista', de Armando Palacio Valdés, al chino.	380.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG.	'Sangre y arena' de Vicente Blasco Ibáñez, al chino.	400.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG.	'Alma', de Benito Pérez Gal-dós, al chino.	350.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG.	'Amadís de Gaula', al chino.	403.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG.	'Troteras y danzaderas', de Pérez de Ayala', al chino.	420.000,-
EDICIONES DEL PUEBLO DE HEILONGJIANG.	'Peñas arriba', de José María Pereda, al chino.	420.000,-
DITURIA (Albania)	'Memorias de una vaca', de Bernardo Atxaga, al albanés.	175.000,-
SELAS Atenas (Grecia)	'Beltenebros', de Antonio Muñoz Molina, al griego.	200.000,-
SELAS	'El invierno en Lisboa', de Antonio Muñoz Molina, al griego.	150.000,-
CIA. PUBLICACIONES FEDERACION CIRCULOS LITERARIOS Y ARTISTICOS. Beijing (China)	'Antología de obras teatrales de García Lorca', de Federico García Lorca, al chino.	450.000,-
GYLDENDAL BOGHANDEL Copenhague (Dinamarca)	'La vieja sirena', de José Luis Sampedro, al danés.	1.000.000,-
L'AVANT-SCINE París (Francia)	'Eco y Narciso', de P. Calderón de la Barca, al francés.	450.000,-

ENTIDAD BENEFICIARIA	Obra. Idioma	IMPORTE
ESTRENO (PENN STATE UNIVERSITY) Pennsylvania (EE.UU.)	'Los buenos días perdidos', de Antonio Gala, al inglés.	200.000,-
ESTRENO (PENN STATE UNIVERSITY)	'Música cercana (drama en dos actos)', de Antonio Buero Vallejo, al inglés.	200.000,-
ESTRENO (PENN STATE UNIVERSITY)	'La rosa de papel', 'La cabeza del bautista', 'Sacrilegio', de R. del Valle Inclán, al inglés.	200.000,-
ESTRENO (PENN STATE UNIVERSITY)	'El color de Agosto', 'La noche dividida', 'Resguardo personal', de Paloma Pedrero.	200.000,-
TOTAL :		62.517.995,- Pts.

ANEXO 3

AYUDA

Ayudas a Instituciones sin fines de lucro, editoras de publicaciones de pensamiento y cultura.

Convocadas por Orden de 29 de Febrero de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 78 de 21 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 17 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

487

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>FINALIDAD</u>	<u>IMPORTE</u>
Alianza Cristiana de Jóvenes de YMCA. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	500.000
Asociación Cultural Centro de Estudios del Romántico AGUILAR DE CAMPOO (Palencia).	Proyecto de Publicaciones	2.000.000
Asociación Cultural ER SEVILLA.	Proyecto de Publicaciones	2.000.000
Asociación Cultural Canente Revista Literaria. MALAGA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Asociación Cultural España Abierta. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	3.000.000
Asociación Cultural "Páginas" Revista de Humanidades JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).	Proyecto de Publicaciones	500.000
Asociación de Ilustradores de Madrid. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	500.000
Asociación de Investigadores en Comunicación del Estado Español (AICE). MADRID.	Proyecto de Publicaciones	800.000
Asociación de la Prensa de Aragón. ZARAGOZA.	Proyecto de Publicaciones	250.000
Asociación de la Prensa de Córdoba. CORDOBA.	Proyecto de Publicaciones	250.000
Asociación de la Prensa de Murcia. MURCIA.	Proyecto de Publicaciones	200.000
Asociación de la Prensa Juvenil. BARCELONA	Proyecto de Publicaciones	2.000.000
	Actividades de Difusión Cultural	1.450.000
Asociación Diomira. BARCELONA.	Actividades de Difusión Cultural	1.000.000

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>FINALIDAD</u>	<u>IMPORTE</u>
Asociación Educación y Bibliotecas. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	1.200.000
Asociación Española de Marketing Directo. BARCELONA.	Actividades de Difusión Cultural	450.000
Asociación Española de Periodistas, Corresponsales y Colaboradores, (ASEPCO). BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	250.000
Asociación Madrileña de Antropología. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Asociación de Mujeres Jóvenes. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	1.500.000
Asociación para el Estudio y la Aplicación de la Tecnología Gráfica, (Tecnográfica). MADRID.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Asociación para la Comunicación Empresarial e Institutos, (ACEI). MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	500.000
Associació de Mestres Rosa Sensat. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	3.000.000
Ateneo de Madrid. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	1.000.000
Ateneo de Madrid-Círculo Debates. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	1.000.000
Centro de Estudios de Países del Este. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	150.000
	Actividades de Difusión Cultural	150.000
Centro de Estudios Juventud y Comunicación. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	200.000
Colegio Profesional de Periodistas de Cataluña. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
	Actividades de Difusión Cultural	500.000

40920

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>FINALIDAD</u>	<u>IMPORTE</u>
Compañía de Jesús. Provincia Canónica de España. Curia Provincial. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	4.000.000
Confederación Española de Asociaciones de Padres de Alumnos. (CEAPA). MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	600.000
CHAVIN. Asociación Cultural Latinoamericana. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	300.000
2.000 JOVE. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	200.000
Federación de Asociaciones de Prensa de España. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	500.000
Fundació Centre de Documentació Política. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Fundación Asociación de Editores de Diarios Españoles, (AEDE). MADRID.	Proyecto de Publicaciones Actividades de Difusión Cultural	100.000 800.000
Fundación Canovas del Castillo. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	16.000.000
Fundación Centro de Prensa de Zaragoza. ZARAGOZA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Fundación Centro Internacional de Prensa de Barcelona. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones Actividades de Difusión Cultural	500.000 500.000
Fundación Cooperación y Educación (FUNCOE). MADRID.	Proyecto de Publicaciones	250.000
Fundación de Estudios Sociológicos "FUNDES". MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	7.000.000

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>FINALIDAD</u>	<u>IMPORTE</u>
Fundación Españoles en el Mundo. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	4.000.000
Fundación Federico García Lorca. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	1.500.000
Fundación Francisco Giner de los Ríos. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	4.000.000
Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid. COLMENAR VIEJO (Madrid)	Proyecto de Publicaciones	3.000.000
Fundación Hogar del Empleado, (FUHEM). MADRID.	Proyecto de Publicaciones	1.000.000
Fundación Jaime Vera. GALAPAGAR (Madrid).	Proyecto de Publicaciones Actividades de Difusión Cultural	4.000.000 7.000.000
Fundación José Ortega y Gasset. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	12.000.000
Fundación Machado. SEVILLA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Fundación Pablo Iglesias. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	7.000.000
Fundación Penzol. VIGO (Pontevedra).	Proyecto de Publicaciones	800.000
Fundación Privada Alfons Comín. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	2.000.000
Fundación Simón Ruiz Envito. MEDINA DEL CAMPO (Valladolid).	Proyecto de Publicaciones	200.000
Fundación Sistema. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	16.000.000
FUNDESCO. MADRID.	Proyecto de Publicaciones	2.500.000

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>FINALIDAD</u>	<u>IMPORTE</u>
Institut Catalá de Tecnologia. BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	300.000
Instituto Romanó de Servicios Sociales y Culturales "Nevipens Romani". BARCELONA.	Proyecto de Publicaciones	3.000.000
Juventud Obrera Cristiana de España (JOC-E). MADRID.	Proyecto de Publicaciones	500.000
Llull. fedració d'Emitats Culturals dels Paisos Catalans. PALMA DE MALLORCA. (Balears).	Proyecto de Publicaciones	10.000.000
Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad. MADRID.	Actividades de Difusión Cultural	3.000.000
Real Academia de Cultura Valenciana. VALENCIA.	Proyecto de Publicaciones	500.000
<b>TOTAL .....</b>		<b>140.900.000</b>
=====		

ANEXO 4

AYUDA

Ayudas al Sector del Libro Español; Modalidad de Ayudas a la edición de obras de autores españoles.

Convocadas por Orden de 18 de Febrero de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 60 de 10 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 24 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

620.08

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
PUBLICACIONES DE L'ABADIA DE MONTSERRAT, S.A., de Barcelona	"Salvador Espriu i Bartolomeu Rosselló-Pòrcel. en llunyanies de foc y de llum" M <sup>re</sup> Isabel Pijoan i Picas (620 ejemplares)	754.000
	"Flora de Montserrat.Volumen III" Josep NUET Y Josep M. Panareda (431 ejemplares)	1.229.000
	"Falange, guerra civil, franquisme. FET y de las JONS" Joan M. Thomàs i Andreu (372 ejemplares)	1.174.000
	"La memòria dels sants" Luis Duch Alvarez (372 ejemplares)	1.174.000
	Total	4.331.000
LIBRERIA AGORA, S.A. de Málaga	"Fundamentos del pensamiento social sobre el lenguaje" Juan Andrés Villena Ponsoda (620 ejemplares)	765.000
	Total	765.000
EDICIONES ALFAR, S.A. de Sevilla	"Poesías completas"(2 tomos) de Pedro Salinas (248 ejemplares)	1.687.000
	"Ideología y Literatura de Alberto Lista" de Diego Martínez Torrón (310 ejemplares)	1.318.000
	"Teoría, crítica e historia literarias españolas: bibliografía general" de Antonio Chicharro Chamorro (558 ejemplares)	1.091.000
	Total	4.096.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
ALGAZARA, S.A. de Málaga	"La escuadra del Almirante Carvera" de Victor Concas Palau (496 ejemplares)	1.163.000
	"Historia de la caída del Conde Duque de Olivares" (496 ejemplares)	1.163.000
	"La lucha contra el demonio: Crónica de los primeros agustinos en el norte del Perú (1580) de Fray Juan de San Pedro (372 ejemplares)	1.174.000
	"Historia de la decadencia de España" de Antonio Cánovas del Castillo (310 ejemplares)	1.285.000
	"Diario y derrotero de la visita a los presidios de la América septentrional española (1724-1728) de Pedro Rivera Rodríguez (496 ejemplares)	1.163.000
Total	5.948.000	
ALIANZA EDITORIAL, S.A. de Madrid	"Campomanes, el economista político de Carlos III" de Vicent Llobart (496 ejemplares)	1.014.000
	"El legado de Vitrubio" de José Luis González Moreno-Navarro (372 ejemplares)	1.288.000
	"Figuras, modelos e imágenes en los tratados artísticos españoles" de Antonio Bonet Correa (372 ejemplares)	1.223.000
EDITORIAL BARCANOVA, S.A. de Barcelona	"Fragmentos de monarquía" de Pablo Fernández Albadalejo (496 ejemplares)	1.235.000
	Total	4.760.000
EDITORIAL BARCANOVA, S.A. de Barcelona	"Antología general" de Joan Oliver (620 ejemplares)	462.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
	"Feliçment jo sóc una dona" María Aurelia Capmany (620 ejemplares)	462.000
	"Proses de ponent" de Josep Vallverdú (620 ejemplares)	462.000
	"Breu història de la llengua catalana" de Coloma Lleal (620 ejemplares)	343.000
	"La Inquisició a Catalunya (segles XII-XIX) " de Joan Bada (620 ejemplares)	343.000
	"La filosofía de la ilustració" de Ramón Alcoberro (620 ejemplares)	343.000
	"De filosofía" de Mercé Rius y Xavier Rubent de Ventós (620 ejemplares)	343.000
	"Us social de la llengua catalana" de Joan Martí i Castell (620 ejemplares)	343.000
	"Altres medicines" de Frederic Viñas (620 ejemplares)	343.000
	"L'univers conegut" de Eduard Salvador (620 ejemplares)	343.000
	Total 3.787.000	
EDITORIAL BIBLIOTECA NUEVA, S.L. de Madrid	"La túnica de Nexó" de Juan José Domenchina (434 ejemplares)	1.107.000
	Total 1.107.000	
CAIREL EDICIONES, S.L. de Madrid	"La bella del mar de amor. Cuentos castellanos" de María Teresa León (558 ejemplares)	931.000
	"Memorias de una imaginación. Papeles escogidos e inéditos de Dionisio Ridruejo" de Manuel Penella (558 ejemplares)	901.000
	Total 1.832.000	

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL CASTALIA, S.A. de Madrid	"Antología del cuento español (1900-1939)" varios (620 ejemplares)	633.000
	"Cartas de relación de Hernán Cortés" de Hernán Cortés (620 ejemplares)	686.000
	"Glosario de voces anotadas" Varios (620 ejemplares)	791.000
	"Trayectoria poética. Antología" de Gabriel Celaya (620 ejemplares)	580.000
	Total 2.690.000	
EDICIONES CATEDRA, S.A. de Madrid	"Diálogo de las cosas acaecidas en Roma" de José Navarro (620 ejemplares)	615.000
	"Microclimas urbanos" de Antonio López Gómez (558 ejemplares)	906.000
	"Teatro completo" de Laura Dolfi (620 ejemplares)	727.000
	"Poesía" de Juan Matas Caballero (620 ejemplares)	895.000
	Total 3.143.000	
EDITORIAL CEAC, S.A. de Barcelona	"Libros y lectura para niños especiales" de Gabriel Comes (620 ejemplares)	686.000
	Total 686.000	
CELESTE EDICIONES, S.A. de Madrid	"La encrucijada sanitaria. Situación y perspectivas del Sistema Nacional de Salud" de José María García Hernández (620 ejemplares)	791.000
	Total 791.000	

40924

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE COMILLAS, de Madrid	"Masoneria y Democracia en el siglo XIX. El gran oriente español y su proyección político-social (1888-1896)" de María Asunción Ortiz de Andrés (496 ejemplares)	1.140.000
	"El ideal de la humanidad de Sanz del Río y su original alemán" de Enrique Menéndez Ureaña y otros (434 ejemplares)	1.174.000
Total		2.314.000
EDITORIAL CRITICA, S.A. de Barcelona	"La historia después del fin de la historia" de Josep Fontana (620 ejemplares)	844.000
	"La España imaginada de Américo Castro" de Eugenio Asensio (558 ejemplares)	854.000
	"Tiro y las colonias fenicias de occidente" de Eugenia Aubet (496 ejemplares)	1.054.000
	"Los fenicios en la Hispania romana" de José Luis López Castro (558 ejemplares)	1.091.000
	"Los iberos" de Arturo Ruiz y Manuel Molinos (558 ejemplares)	1.091.000
Total		4.934.000
DEBATE, S.A. de Madrid	"Las paradojas de los derechos fundamentales como límites al poder" de Rafael de Asís Roig (496 ejemplares)	1.223.000
	"Atlas de especies amenazadas. Flora y fauna de España" de Luis Mariano González y José Luis González (341 ejemplares)	1.240.000
Total		2.463.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDICIONES DE LA TORRE (José M <sup>a</sup> Gutiérrez de la Torre) Madrid	"Alfabetización visual. Alfabeto gráfico" de Carmen Díaz Jiménez (496 ejemplares)	1.223.000
	"Las cenizas del fénix. Ensayos sobre la cultura española de los años 30" de Francisco Caudet Roca (434 ejemplares)	1.292.000
	"Escritores y editores en la Restauración canovista" (1875-1923) (341 ejemplares)	1.305.000
	"Negrín: personalidad histórica" de Santiago Alvarez Gómez (558 ejemplares)	854.000
Total		4.674.000
EDITORIAL ESPAÑOLA DESCLEE DE BROUWER, S.A. de Bilbao	"La guerra imposible" de Joseba Segura Etxezarraga (496 ejemplares)	1.118.000
	Total	
DISEÑO EDITORIAL, S.A. de Madrid	"Seguir de pobres" de Ignacio Aldecoa (620 ejemplares)	420.000
	"La colina de los viejos Aqueos" de Jorge Ferrer-Vidal (620 ejemplares)	420.000
	"A la luz cambian las cosas" de Medardo Fraile (620 ejemplares)	420.000
	"La indemnización" de Daniel Sueiro (620 ejemplares)	420.000
Total		1.680.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
SANTOS MAIAS F., MANZANEQUE COLLADO E., MARTINEZ ATIENZA RODRIGO J., GONZALEZ LOPEZ A., PARRA RIO D., SANCHEZ MORENO P.M., C.B. (EDICIONES DOCE CALLES C.B.) de ARANJUEZ (Madrid)	"Rerum medicarum novae hispanie thesaurus" traducción de Florentino Fernández González e introducción y estudio crítico de Riquel Álvarez Peláez. (310 ejemplares)	1.318.000
	"Diario de las expediciones a las Californias y costa del sur del naturalista español José Longinos" de Salvador Bernaveu Albert (434 ejemplares)	1.292.000
	Total	2.610.000
EDICEP COMUNIDAD DE BIENES de Valencia	"Nueva Biblia castellana Coordinador: P. Jesús Lacea (341 ejemplares)	1.305.000
	Total	1.305.000
EQUIPO SIRIUS, S.A. de Madrid	"El tamaño del universo" de Teodoro Vives Soteras (620 ejemplares)	343.000
	"La fotografía astronómica" de José García García (620 ejemplares)	343.000
	"El sexante. Guía para su construcción" de Rosa María Ros y otros (620 ejemplares)	673.000
	"Taller de astronomía" de Antonio Arribas y Pedro González (620 ejemplares)	673.000
	Total	2.032.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
ESPASA CALPE, S.A., de Madrid	"Obra completa de Antonio Buero Vallejo" (Volumen I)  Luis Iglesias Feijóo y Mariano de Paco Moya (310 ejemplares)	1.318.000
	"Obra completa de Antonio Buero Vallejo" (Volumen II) Luis Iglesias Feijóo y Mariano de Paco Moya (310 ejemplares)	1.318.000
	Total	2.636.000
INSTITUTO DE ESTUDIOS ECONÓMICOS, de Madrid	"Concertación social y política presupuestaria" José Folgado Blanco (558 ejemplares)	1.044.000
	"Objetivo 2000: una administración eficiente" José Barea Tejeiro y Antonio Gómez Ciria y otros (496 ejemplares)	1.054.000
	"La financiación de las Comunidades Autónomas en España" Natividad Fernández Gómez (496 ejemplares)	1.054.000
	Total	3.152.000
EDICIONES DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, S.A. (EUDEMA), de Madrid	"Maquinismo y capitalismo" M <sup>a</sup> Jesús Matilla Quiza (620 ejemplares)	903.000
	Total	903.000
EUKAL LIBURU TA KANTUEN ARGITALDARIA, S.A., de San Sebastián	"Espainolak eta euskaldunak" Joxe Azurmendi (558 ejemplares)	901.000
	Total	901.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
FONDO DE CULTURA ECONOMICA S.A., de C.V. SUCURSAL EN ESPAÑA, de Madrid	"Los exámenes" Juan Manuel Moreno Olmedilla (620 ejemplares)	791.000
	"De la tragicomedia moderna" Rafael Argullol (620 ejemplares)	818.000
	Total	1.609.000
EDITORIAL FUNDAMENTOS, S.A. de Madrid	"Los eróticos sueños de Isabel Tudor" Carmen Resino (620 ejemplares)	449.000
	"La metrópoli como espacio de crisis" Ramón Fernández (496 ejemplares)	1.180.000
	"Mañana aquí, a la misma hora" Ignacio Amestoy (620 ejemplares)	449.000
	Total	2.078.000
EDITORIAL GALAXIA, S.A., de Pontevedra	"Galicia e a sociedade das Nacións" Xulio Ríos (620 ejemplares)	617.000
	"A campaña de Caprecorcór-neca" Lois Otero Pimentel (620 ejemplares)	612.000
	"Antoloxía de poesía neotrobadoresca" Pilar Castro Pérez (620 ejemplares)	896.000
	Total	2.125.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL GRE-DOS, S.A. de Madrid	"General estoria. Tercera Parte. Vol. IV. Libros de Salomón. Cantar de los cantares, proverbios, sabiduría y eclesiastés" Alfonso el Sabio (310 ejemplares)	1.476.000
	"Historiografía indiana" Francisco Esteve Barba (310 ejemplares)	1.426.000
	"Cristianos bajo el Islam. Los mozárabes hasta la Reconquista de Valencia" Leopoldo Peñarroja Torrejón (558 ejemplares)	949.000
	Total	3.851.000
ICARIA EDITORIAL, S.A. de Barcelona	"Las mujeres en la Cataluña del antiguo régimen: imagen y realidad" Varios (620 ejemplares)	895.000
	"Del cobre al papel. Guía para la comprensión de la imagen grabada" Rosa Vives (558 ejemplares)	906.000
	Total	1.801.000
EDITORIAL INCAFO, S.A., de Madrid	"Guía de Incafo de los mamíferos españoles" Juan Carlos Blanco (310 ejemplares)	1.318.000
	Total	1.318.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDICIONES ISTMO, S.A., de Madrid	"Tratado de museología" Luis Alonso (496 ejemplares)	1.076.000
	"Estudios de tipología Lingüística" Antonio Tovar (620 ejemplares)	791.000
	Total	1.867.000
EDICIONES JC (D. Juan Carlos González Rentero), de Madrid	"Primera película de directores españoles" Manuel Martín Cuenca (558 ejemplares)	854.000
	"El cine español de los 90" Miguel Juan Payán (558 ejemplares)	1.044.000
	Total	1.898.000
EDICIONES JUCAR (D. Silverio Victor Ramón Cañada Acebal), de Gijón (Asturias)	"La emigración vasca a América" Emiliano Fernández de Pinedo (620 ejemplares)	630.000
	"Nación e inmigración: la inmigración española en Cuba S. XIX y XX" Jordi Maluquer de Motes (620 ejemplares)	630.000
	"La inmigración española a Argentina, S. XIX y XX" Blanca Sánchez Alonso (620 ejemplares)	630.000
	"La remesa de los emigrantes españoles en América, S. XIX y XX" José Ramón García López (620 ejemplares)	736.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
	"La emigración gallega a América" M <sup>a</sup> Xosé Rodríguez Galdo (620 ejemplares)	630.000
	"La emigración asturiana a América" Rafael Anes Alvarez (620 ejemplares)	525.000
	Total	3.781.000
EDITORIAL LABOR, S.A., de Barcelona	"Estructuras Fractales y sus aplicaciones" Miguel de Guzmán Ozamiz y otros (434 ejemplares)	1.107.000
	Total	1.107.000
LAERTES, S.A. DE EDICIONES, de Barcelona	"El bosque de los esqueletos" Emili Olcina (620 ejemplares)	765.000
	"Diccionario filmográfico universal - 1. España, Iberoamérica, Portugal". Joaquín Romaguera (372 ejemplares)	1.139.000
	Total	1.904.000
EDICIONES LIBERTARIAS, S.L., de Madrid	"La caja china seguido de la tortuga y Aquiles" Antonio Martínez Menchen (620 ejemplares)	791.000
	"Materia viva" Meliano Peraile (620 ejemplares)	791.000
	"Discurso para insumisos discretos" Francisco Fernández-Buey (558 ejemplares)	997.000
	Total	2.579.000

40928

Miércoles 2 diciembre 1992.

BOE núm. 289

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL LUCINA (Agustín García Esteban) de Zaragoza	"Familia: la idea y los sentimientos" A. García Calvo (620 ejemplares)	159.000
	"Poesía antigua" A. García Calvo (620 ejemplares)	422.000
	"Lecturas presocráticas" A. García Calvo (620 ejemplares)	475.000
	Total	1.056.000
EDITORIAL MÉDICA EUROPEA, S.A., de Valladolid	"Sanidad ambiental" Antonio Sierra López (310 ejemplares)	1.305.000
	"El ruido. Evaluación y prevención" Eugenio Gaité Domínguez (434 ejemplares)	1.089.000
	Total	2.394.000
EDICIONES MENSAJERO, S.A., de Bilbao	"El cine en la España republicana, 1936-1939" Ramón Sala Noguera (496 ejemplares)	1.163.000
	Total	1.163.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
MIRA EDITORES, S.A. de Zaragoza	"Astronomía: actualidad e historia" de Ederlinda Viñuales (620 ejemplares)	712.000
	"Protestantismo y tolerancia en Aragón" de Ramón Sebastián Vicent y otros (496 ejemplares)	1.160.000
	"Focos del surrealismo español en Aragón (1929-1991)" de Manuel Pérez Lizano (434 ejemplares)	1.292.000
	"El aragonés: historiografía y literatura" de E. Vicente Vera (434 ejemplares)	1.252.000
	Total	4.416.000
MIRAGUANO, S.A. de Madrid	"Relaciones de Pedro Teixeira del origen, descendencia y sucesión de los reyes de Persia, y de Hamuz, y de un viaje hecho por el mismo autor desde la India oriental hasta Italia por tierra" de Pedro Teixeira (434 ejemplares)	1.292.000
	"El libro de los siete sabios de Roma" Anónimo (620 ejemplares)	738.000
	"El impacto ambiental de los residuos" de Xabier Domenech (620 ejemplares)	686.000
	"Redescubrimiento de las islas Palaos" de Miguel de Elorriaga y Francisco Padilla (434 ejemplares)	1.292.000
	Total	4.008.000
MONTESINOS EDITOR, S.A. de Barcelona	"Meriendas de ingenio y entretenimiento del gusto" de Andrés de Prado (496 ejemplares)	1.110.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
	"La poesía medieval" de Angel Crespo (620 ejemplares)	782.000
	Total	1.900.000
EDICIONES MORATA, S.A. de Madrid	"El curriculum integrado: la globalización y la interdisciplinariedad en la práctica" de J. Torres Santome (496 ejemplares)	1.034.000
	Total	1.034.000
EDICIONES EL MUSEO UNIVERSAL, S.A. de Madrid	"Los periódicos durante la guerra de la Independencia" de Manuel Gómez Imaz (310 ejemplares)	1.318.000
	"El grabado en la ilustración del libro" de Francisco Esteve Botey (310 ejemplares)	1.318.000
	"Patronato de misiones pedagógicas" de M <sup>re</sup> Dolores Cabra Loredo (310 ejemplares)	1.318.000
	"Cabrera, el tigre del maestrazgo. Historia de la guerra civil en Aragón, Valencia y Murcia. Volumen II" de Dámaso Calbó y Rochina de Castro. (310 ejemplares)	1.318.000
	"Cabrera, el tigre del maestrazgo. Historia de la guerra civil en Aragón, Valencia y Murcia. Volumen I" de Dámaso Calbó y Rochina de Castro. (310 ejemplares)	1.318.000
	Total	6.590.000
EDITORIAL NEREA, S.A. de Madrid	"Diccionario de arte español" de Alejandro Vergara (558 ejemplares)	945.000
	"La España de Alfonso XIII. 1902-1931. Las élites españolas en la transición del liberalismo a la democracia" de Javier Trusell (496 ejemplares)	1.051.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
	"Felipe II. Coleccionista y mecenas de las artes" de Fernando Checa Cremades (310 ejemplares)	1.316.000
	"Infografía y arquitectura. Dibujo y proyecto asistidos por ordenador" de Jorge Sainz y Francisco Valderrama (434 ejemplares)	1.104.000
	"Técnica y arquitectura en la ciudad contemporánea" de Iñaki Abalos y Juan Herreros (434 ejemplares)	1.104.000
	Total	5.520.000
JULIO OLLERO EDITOR, S.A. de Madrid	"Ciudades efímeras. Exposiciones Universales: Espectáculo y tecnología" de Daniel Canogar (434 ejemplares)	1.200.000
	Total	1.200.000
EDITORIAL PARANINFO, S.A. de Madrid	"Algoritmos. Problemas resueltos y comentados" de Joaquín Fernández y José Luis Sánchez (434 ejemplares)	1.174.000
	"Informática electrónica musical" de Adolfo Núñez (558 ejemplares)	956.000
	"Acústica arquitectónica" de Manuel Recuerdo (279 ejemplares)	1.423.000
	Total	3.553.000
EDICIONES PIRAMIDE, S.A. de Madrid	"Ingeniería genética" de Marta Izquierdo Rojo (496 ejemplares)	1.051.000
	"Prevención de la salud mental en la escuela. Un modelo integrado de intervención" de Marisol Fontecha (496 ejemplares)	1.163.000
	Total	2.214.000

40930

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL PLIEGOS (César Eugenio Leante Magaloni) de Madrid	"Guaman Poma de Ayala: pionero de la teología de la liberación" de Manuel García Castellón (620 ejemplares)	902.000
	"Los artículos de Gabriel Miró en la prensa barcelonesa (1911-1920)" de Marta E. Altisent Serra (588 ejemplares)	913.000
	Total	1.815.000
EDITORIAL POPULAR, S.A. de Madrid	"El bienestar social y su medida" de J.R. Díez Collado (620 ejemplares)	575.000
	"La evaluación en la animación sociocultural" de V.J. Ventosa Pérez (620 ejemplares)	501.000
	Total	1.076.000
EDITORIAL PORTIC, S.A. de Barcelona	"Obras completas de Tisner I" de Avelli Artis-Gener (496 ejemplares)	1.118.000
	"Obras completas de Tisner II" de Avelli Artis-Gener (434 ejemplares)	1.292.000
	Total	2.410.000
EDICIONES DEL PRADO, S.A. de Madrid	"Diccionario de directores de cine" de Augusto Martínez Torres (496 ejemplares)	1.002.000
	Total	1.002.000
EDITORIAL PRE-TEXTOS (Silvia Pratdesaba Lafuente) de Valencia	"Amigos y maestros" de José Antonio Muñoz Rojas (558 ejemplares)	843.000
	"Obras completas (Tomo III)" de Ramón Gaya (496 ejemplares)	1.054.000
	Total	1.897.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
PRODHUFI, S.A. de Madrid	"Segunda compañía" de Juan Molla (496 ejemplares)	1.034.000
	"El festín de los buitres" de Gregorio Gallego (496 ejemplares)	1.223.000
	"Pájaro pinto" de Antonio Espina (558 ejemplares)	954.000
	"Lenguaje, magia y metafísica. El otro Wittgenstein" de Javier Sadaba (620 ejemplares)	844.000
	"Española dicen que es" de Jesús Alviz (496 ejemplares)	1.034.000
	"La circuncisión del señor solo" de J. Leyva (620 ejemplares)	844.000
	Total	5.833.000
PROYECTOS Y MATERIALES PROMAT SCCL de Barcelona	"Investigación en la personalidad" de Alfredo Fierro (434 ejemplares)	1.209.000
	"Imágenes y símbolos en la archi- tectura pintada española (1470-1560) de Ana Avila (372 ejemplares)	1.139.000
	"La clave de nuestra cultura. Matriarcalismo, patriarcalismo, fratriarcalismo" de Andrés Ortiz-Osés (434 ejemplares)	1.218.000
	"Sueños de grandeza" de Antonio Sánchez Barbudo (558 ejemplares)	1.068.000
	Total	4.625.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
FUNDACION SANTA MARIA (EDICIONES SM) de Madrid	"Carmela" de Juan Farias (620 ejemplares)	238.000
	"Txornimaloarenak" de Pallo M. Zabalata Kortaberria (620 ejemplares)	351.000
	Total	589.000
EDICIONES 92, S.A. de Barcelona	"La escuela de Barcelona y la cultura del medio siglo: la forja de una generación" de Laureano Bonet (558 ejemplares)	1.106.000
	Total	1.106.000
SIGLO XXI DE ESPAÑA EDITORES de Madrid	"La escuela en la restructuración de la sociedad española (1900-1923) de Pedro Cuesta Escudero (341 ejemplares)	1.199.000
	"España y Cuba en el siglo XIX. Ejército y Hacienda" de José Gregorio Cayuela Fdez (558 ejemplares)	1.106.000
	"Muerte y sociedad en la España de los Austrias" de Fernando Martínez Gil (341 ejemplares)	1.199.000
	"Familia y vida cotidiana de una élite de poder. Los regidores madrileños en tiempos de Felipe II" de Ana Guerrero Mayllo (434 ejemplares)	1.135.000
Total	4.639.000	
SILEX EDICIONES (Eleanor Domínguez Ramírez) de Madrid	"El siglo XIX. Bajo el signo del romanticismo" de Pedro Navascués y M <sup>a</sup> Jesús Quesada Martín (372 ejemplares)	1.234.000
	"Historia breve de Sevilla" de Rafael Sánchez Mantero (620 ejemplares)	369.000
	Total	1.603.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL SINTESIS, S.A. de Madrid	"Geografía de la pobreza y la desigualdad en el mundo desa- rrollado" de Juan Romero González (620 ejemplares)	922.000
	"Del escribano a la biblioteca de Fernando Bouza Alvarez (558 ejemplares)	918.000
	Total	2.758.000
EDICIONES SIRUELA, S.A. de Madrid	"El libro del frío" de Antonio Gamoneda (558 ejemplares)	902.000
	Total	902.000
TALASA EDICIONES, S.L. de Madrid	"Melilla y Ceuta. Las últimas colonias" de Enrique Carabanza y Máximo de Santos (496 ejemplares)	1.097.000
	"¿Y después del 92: racismo o pluriculturalidad?" (620 ejemplares)	896.000
	Total	1.993.000
TANTIN, S.A. de Santander	"Obras completas de José María Pareda" 10 volúmenes. Volumen V "El sabor de la tierra" (310 ejemplares)	1.313.000
	Total	1.313.000
EDITORIAL TECNOS, S.A. de Madrid	"Participación política, representación y principio democrático" de Enric Fossas y Espadaler (620 ejemplares)	671.000
	"El gobierno" de Juan Luis Pérez Francesc (620 ejemplares)	587.000

ENTIDAD BENEFICIARIA                      TITULO Y AUTOR                      IMPORTE

"Kant y la matemática"  
de Javier de Lorenzo  
(620 ejemplares)                      667.000

Total 2.125.000

EDITORIAL TEIDE, S.A.  
de Barcelona                      "Pensamiento político en la  
España contemporánea"  
(1800-1950)  
Varios  
(310 ejemplares)                      1.318.000

Total 1.318.000

EDITORIAL 3 I 4  
(eliseo Climent Corberá)  
de Valencia                      "La bruixa y l'infant orat"  
de Llorenç Villalonga  
(620 ejemplares)                      839.000

"Flor d'enamorats"  
de Juan Timoneda  
(620 ejemplares)                      531.000

Total 1.370.000

EDITORIAL TROTTA, S.A.  
de Madrid                      "Psicología e inteligencia  
artificial"  
de Pablo Adarraga y José Luis  
Zaccagnini  
(558 ejemplares)                      1.106.000

"Fin del clasicismo. A vueltas  
con Hegel"  
de José M<sup>a</sup> Ripalda Crespo  
(558 ejemplares)                      1.106.000

"La biblia judía y la biblia  
cristiana. Introducción a la  
historia de la biblia"  
de Julio Trebolle Barrera  
(310 ejemplares)                      1.258.000

Total 3.470.000

TUCQUETO EDITORES, S.A.  
de Barcelona                      "Los revases del derecho"  
Varios  
(558 ejemplares)                      851.000

"¿Participación o pertenencia?  
La radicalización de la demo-  
cracia".  
Varios  
(558 ejemplares)                      851.000

ENTIDAD BENEFICIARIA                      TITULO Y AUTOR                      IMPORTE

"Los silencios de fuego"  
de Antonio Colinas  
(620 ejemplares)                      526.000

Total 2.228.000

EDITORIAL TXERTOA (Luis  
María Jiménez Aberasturi  
Corta)  
de San Sebastian                      "De libros y bibliotecas"  
de Iñigo Sanz de Ormazabal  
(372 ejemplares)                      1.174.000

Total 1.174.000

UNIPRO EDITORIAL, S.A.  
de VIGO (Pontevedra)                      "A emigración española e  
galega da primeira guerra  
mundial a Arxentina"  
de Xosé Antón López Taboada  
(620 ejemplares)                      727.000

Total 727.000

VALLCORBA EDITOR, S.A.  
de Barcelona                      "Cancionero del Almirante de  
Castilla Don Fadrique Enriquez"  
de Juan Bautista de Avalla-Arce  
(341 ejemplares)                      1.322.000

"La figuración en el discurso  
literario moderno"  
de Pere Ballart  
(341 ejemplares)                      1.322.000

Total 2.644.000

VIA LACTEA, S.A.  
de La Coruña                      "Atlas de Galicia"  
de Cesar Gurrierán  
(310 ejemplares)                      1.397.000

Total 1.397.000

VISOR DISTRIBUCIONES, S.A.  
de Madrid                      "Neuropsicología en la edad  
escolar"  
de Dionisio Manga y  
Francisco Ramos  
(558 ejemplares)                      854.000

"De Kant a Holderlin"  
de Felipe Martínez Marzoa  
(620 ejemplares)                      738.000

Total 1.592.000

BOE núm. 289

Miércoles 2 diciembre 1992

40933

ENTIDAD BENEFICIARIA                      TITULO Y AUTOR                      IMPORTE

VISOR LIBROS, S.L. de Madrid	"Introducción a la pragmática" de Eduardo de Bustos (496 ejemplares)	1.097.000
	"Del origen de la lengua castellana" de Bernardo J. de Alderata (372 ejemplares)	1.265.000
	Total	2.362.000
<u>IMPORTE TOTAL .....</u>		<u>179.592.000</u>

ANEXO 5

AYUDA

Ayudas al Sector del Libro Español; Modalidad de Ayudas a la traducción de obras de autores españoles entre las lenguas oficiales españolas.

Convocadas por Orden de 18 de Febrero de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 60 de 10 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 24 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

620.08

40934

Miércoles 2 diciembre 1992

BOE núm. 289

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL, S.L. de Alcira (Valencia).	"Jimmy Potxolo eta Antonio Apreta" Bernardo Atxaga L.O.: euskera L.T.: catalán (372 ejemplares)	187.000
	"Babilonia" Josep Maria Irigoien L.O.: euskera L.T.: catalán (372 ejemplares)	503.000
	"Estitxuk pirata izan nahi du" Xabier Mendiguren L.O.: euskera L.T.: catalán (372 ejemplares)	219.000
	Total	909.000
ENCICLOPEDIA CATALANA, S.A., de Barcelona	"Clásicos del cristianismo" Juan de Valdés y Juan Pérez de Pineda L.O.: castellano L.T.: catalán (372 ejemplares)	443.000
	Total	443.000
EUSKAL LIBURU TA KANTUEN ARGITALDARIA, S.A. de San Sebastián	"L'esquelet de la balena" David Cirici L.O.: catalán L.T.: euskera (372 ejemplares)	261.000
	"As flores radiactivas" Agustín Fernández Paz L.O.: gallego L.T.: euskera (372 ejemplares)	216.000
	Total	477.000

ENTIDAD BENEFICIARIA	TITULO Y AUTOR	IMPORTE
EDITORIAL GALAXIA, S.A., de Pontevedra	"Endrina y el secreto del peregrino" Concha López Narváez L.O.: castellano L.T.: gallego (372 ejemplares)	314.000
	"Els peixons no es pertinen" Gabriel Janer Manila L.O.: catalán L.T.: gallego (372 ejemplares)	219.000
	"Joc Brut" Manuel de Pedrolo L.O.: catalán L.T.: gallego (372 ejemplares)	307.000
	Total	840.000
EDICIONES MENSAJERO, S.A. de Bilbao	"Aspectos de la pre-historia y etnografía vascas" Jesús Altuna L.O.: castellano L.T.: euskera (372 ejemplares)	235.000
	"La historia biológica de los vascos" C. Manzano y C. de la Rúa L.O.: castellano L.T.: euskera (372 ejemplares)	235.000
	"El agua en eukal herria" Varios L.O.: castellano L.T.: euskera (372 ejemplares)	336.000
	Total	806.000

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA</u>	<u>TITULO Y AUTOR</u>	<u>IMPORTE</u>
EDITORIAL PRE-TEXTOS (Silvia Pratdesaba Lafuente), de Valen- cia	"Los jardines de la melan- colia" Joan Perucho L.O.: catalán L.T.: castellano (310 ejemplares)	633.000
	Total	633.000
VÍA LÁCTEA, S.A., de La Coruña	"La secta del graal" Joan Pla Villar L.O.: valenciano L.T.: gallego (372 ejemplares)	314.000
	Total	314.000
VISOR LIBROS, S.L., de Madrid	"De catro a catro" Manoel Antonio L.O.: gallego L.T.: castellano (372 ejemplares)	285.000
	"Sol y de sol" J. V. Foix L.O.: catalán L.T.: castellano (372 ejemplares)	285.000
	Total	570.000
	<u>IMPORTE TOTAL</u>	<u>4.992.000</u>

ANEXO 6

AYUDA

Ayudas al Sector del Libro Español; Modalidad de Ayudas a la difusión nacional de la oferta viva total de libros españoles.

Convocadas por Orden de 18 de Febrero de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 60 de 10 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 31 de Julio de 1.992 de la Subsecretaría de Cultura.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

772

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA (D)</u>	<u>Importe</u>
1.- AGLI, S.A. - MADRID	502.500
2.- ARC DE VERA, S.A. - BARCELONA	1.998.000
3.- ASTURLIBROS, S.A. - LLANERA (Asturias)	1.073.644
4.- ATHENEUM, S.A. (Comercial) - MADRID	1.748.770
5.- BOSCH C.B. - BARCELONA	2.808.765
6.- BUSGOSU, S.L. - OVIEDO	1.314.518
7.- CANARIA, S.L. - TELDE (Las Palmas)	1.239.300
8.- CAUCE Dst. - MADRID	2.687.175
9.- CEREZO LIBROS - MALAGA	860.400
10.- CIMADEVILLA, S.A. - GIJON (Asturias)	345.900
11.- COSTA DEL SOL, S.A. - MALAGA	1.428.750
12.- DELMO LIBROS, S.A. - MADRID	2.329.400
13.- DISLIBRIS, S.A. - REUS (Tarragona)	853.805
14.- DISNEU, S.A. - HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)	1.129.664
15.- DISTRIFER LIBROS, S.L. - MADRID	368.150
16.- DISTRINOVA, S.L. - VALLADOLID	860.600
17.- DISTRISANTIAGO, S.A. - SANTIAGO (La Coruña)	3.756.285
18.- ENLACE, S.A. - BARCELONA	1.632.750
19.- EUSKAL KULTURGINTZA, S.L. - SAN SEBASTIAN	7.954.724
20.- EXCLUSIVAS ESCOLARES, S.A. - BARCELONA	6.280.032
21.- FRANCISCO MANUEL ELORRIAGA ANSUATEGUI - BILBAO	1.440.400
22.- GALAXIA, S.A. - VIGO (Pontevedra)	47.200
23.- GESEDI - MADRID	756.000
24.- GRUPO DISTRIBUIDOR EDITORIAL, S.A. - MADRID	7.690.968
25.- GUINEA, S.A. - BILBAO	628.125
26.- GUINEA SIMO, S.A. - BILBAO	1.489.225
27.- HECHOS Y DICHOS S.C.L. - ZARAGOZA	49.500
28.- HOGAR DEL LIBRO, S.A. - BARCELONA	3.258.915
29.- JOSE LUIS VENTURA VELAZQUEZ - GRANADA	535.000
30.- JUAN CARLOS ADROVER LOPEZ - PALMA DE MALLORCA	155.484
31.- JUCAR, S.A. - GIJON (Asturias)	967.500

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA (D)</u>	<u>Importe</u>
32.- LIBROS AL MAYOR, S.A. - MADRID	1.883.000
33.- LIDIZA, S.A. - CISTERNICA (Valladolid)	1.300.500
34.- LOGI ORGANIZACION EDITORIAL, S.A. - ZARAGOZA	468.720
35.- LORD BOOK, Dst. - OVIEDO	338.400
36.- LYRA DISTRIB.EDIT., S.L. - PICANYA (Valencia)	264.700
37.- MARGENAL, S.L. - MISLATA (Valencia)	1.626.750
38.- MARTIN FIERRO LIBROS - ELDA (Alicante)	1.227.150
39.- MEDIODIA, S.A. - GRANADA	4.410.000
40.- MOLL, S.A. - PALMA DE MALLORCA	138.000
41.- MUNDI-PRENSA LIBROS, S.A. - MADRID	3.800.628
42.- NATURART, S.A. - BARCELONA	607.955
43.- NUEVAS ESTRUCTURAS BARNIA, S.A. - BARCELONA	396.550
44.- PATO-LIBROS - LA CORUÑA	599.000
45.- POPULAR, Dst. - BARCELONA	1.057.500
46.- PRODILU, S.A. - MADRID	1.057.392
47.- PROLOGO, S.A. - BARCELONA	2.812.000
48.- PROMOCION POPULAR CRISTIANA - MADRID	680.750
49.- SENDRA MARCO, Dst. - PICANYA (Valencia)	150.000
50.- SUAREZ CALVO, S.A. - LA CORUÑA	1.212.000
51.- TERAN LIBROS - MADRID	149.900
52.- TERRIER, S.L. - GIJON (Asturias)	294.350
53.- TRIANGLE, S.L. - BARCELONA	924.800
54.- UMBE, S.A. - BILBAO	803.150
55.- VISOR DISTRIBUCIONES, S.A. - MADRID	2.286.000
56.- VIZCAINA DE LIBROS, S.A. - BILBAO	221.000
57.- YOAR, S.L. - BERRIOZAR (Navarra)	1.402.400
<u>Total Ayudas Distribuidoras</u>	<u>88.304.044 €</u>

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA (L)</u>	<u>Importe</u>
1.- ABACUS S.COOP.C.L. - BARCELONA	1.113.450
2.- ABELLA, Lbr. - CELANOVA (Orense)	486.250
3.- ALEMANA, Lbr. - ZARAGOZA	63.000
4.- ALFAHUARA,S.L. - GRANADA	666.325
5.- ALI Y TRUC,S.L. - ELCHE (Alicante)	1.630.980
6.- ALMACENES BLANCO C.B. - CORDOBA	482.204
7.- ALTERNATIVA, Lbr. - JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)	585.357
8.- ANTHEMIS, S.A. - ARAVACA (Madrid)	634.000
9.- ANTONIO MACHADO,S.A. - MADRID	275.850
10.- ARCANO, Lbr. - ZARAGOZA	410.000
11.- ARTE TRIPHARIA, Lbr.	318.075
12.- ARTS I LLETRES,S.A. - BADALONA (Barcelona)	1.000.750
13.- AXULAR, S.A. - VITORIA	1.014.200
14.- BERRI, Lbr.Médica - BILBAO	384.120
15.- BIBLOS, Lbr. - LUGO	247.500
16.- CALAMO, Lbr. - ZARAGOZA	1.423.794
17.- CAMBRA, Lbr. - SEGOVIA	260.483
18.- CANAIMA, Lbr. - LAS PALMAS	1.945.700
19.- CANARIAS, Lbr. - STA. CRUZ DE TENERIFE	404.910
20.- CANO, Lbr. - VALENCIA	667.742
21.- CARRERA, Lbr. - VIGO (Pontevedra)	204.750
22.- CASANDRA S.C.P. - BARCELONA	493.500
23.- CENTRAL,S.A. - ZARAGOZA	4.336.285
24.- CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA - MADRID	608.537
25.- CENTRAL LIBRERA (Antonio) - FERROL (La Coruña)	445.950
26.- CENTRAL LIBRERA (Joaquín) - FERROL (La Coruña)	215.460
27.- CERVANTES, Lbr. - ASTORGA (León)	307.500
28.- CERVANTES, Lbr. - MONESTERIO (Badajoz)	744.500
29.- CERVANTES, Lbr. - SALAMANCA	228.540
30.- CIENCIAS MEDICAS Y JURIDICAS, Lbr. - BARCELONA	1.159.000
31.- CINTA C.B. - TARRASA (Barcelona)	802.674
32.- CIRCULO,S.A. - ZARAGOZA	1.474.628
33.- CLARIN, Lbr. - AVILES (Asturias)	325.000
34.- CLIO, Lbr. - MADRID	109.375
35.- COUCEIRO, Lbr. - SANTIAGO (La Coruña)	1.639.185

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA (L)</u>	<u>Importe</u>
36.- DELSA - MADRID	202.875
37.- DENIS, Lbr. - MALAGA	791.500
38.- DIENSA - SEO DE URGEL (Lérida)	538.800
39.- DIOCESANA, Lbr. - BADAJOZ	632.980
40.- DIOGENES, Lbr. - ALCALA DE HENARES (Madrid)	269.500
41.- DON BOSCO, Lbr. - LEON	511.750
42.- DON PEPE, Lbr. - GRANADA	341.250
43.- ELB, Lbr. - BADAJOZ	212.250
44.- ELHUYAR, Lbr. - LEIONA (Vizcaya)	224.050
45.- ENRIQUE ESCARABAJAL, S.A. - CARTAGENA (Murcia)	3.076.246
46.- ESAGO COMERCIAL DEL LIBRO - PALMA DE MALLORCA	136.800
47.- ESTILO, Lbr. - HUESCA	165.750
48.- ESTRAVIZ, Lbr. - FERROL (La Coruña)	184.250
49.- ETCETERA, Lbr. - BARCELONA	160.518
50.- EXLIBRIS, S.A. - MADRID	1.215.194
51.- FARISTOL LLIBRES - CASTELLON	1.324.000
52.- FERRERA, Lbr. - LAS PALMAS	400.000
53.- FONDEVILA, Lbr. - PALMA DE MALLORCA	300.400
54.- GEA, Lbr. - MADRID	3.301.620
55.- GARCIA LORCA, Lbr. - ALCOBENDAS (Madrid)	649.350
56.- GENERAL, S.A. - ZARAGOZA	2.830.675
57.- GRUP FULL 77 - RIPOLLET (Barcelona)	391.490
58.- HERRIAK,S.L. - BILBAO	2.337.625
59.- HYDRIA, Lbr. - SALAMANCA	653.515
60.- INGLESA, Lbr. - VALENCIA	558.500
61.- INTEROTERO, S.A. - SEVILLA	1.681.050
62.- JOAQUIN IBÁÑEZ LIBRERO - BARCELONA	1.940.720
63.- JUAN DE MAIRENA, Lbr. - LUCENA (Córdoba)	528.250
64.- LEON SANCHEZ CUESTA LIBRERO, S.A. - MADRID	1.216.715
65.- LEONIDAS, Lbr. - OVIEDO	225.500
66.- LINEA - MADRID	571.302
67.- LINNEO, Lbr. - MADRID	565.294
68.- LUNA NUEVA,S.C. (La) - JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)	628.650
69.- LUZ Y VIDA, Lbr. - BURGOS	165.801
70.- MAÑAN, Lbr. - VIGO (Pontevedra)	98.000
71.- MARILO, Lbr. - LUGO	438.306
72.- MARINA,S.L. (La) - CADIZ	484.760

<u>ENTIDAD BENEFICIARIA (L)</u>	<u>Importe</u>
73.- MERCEDES, Lbr. - LUGO	438.306
74.- MIGNON, S.L. - CADIZ	429.100
75.- MIRASIERRA, Lbr. - GRANADA	226.250
76.- MOIRAS, Lbr. - VALLADOLID	1.394.323
77.- MUJERES, Lbr. - MADRID	290.500
78.- MUJERES, Lbr. - ZARAGOZA	30.000
79.- MULASSA (La) - VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)	133.503
80.- MUNDILEX, S.L. - VALENCIA	1.075.456
81.- NEWTON, Lbr. - BARCELONA	183.952
82.- NOS, Lbr. - LA CORUÑA	287.200
83.- 80 MUNDOS, Lbr. - ALICANTE	1.176.150
84.- PADRE FEIJOO, Lbr. - ORENSE	782.750
85.- PALAS, Lbr. - SEVILLA	778.563
86.- PARADA, Lbr. - FERROL (La Coruña)	184.250
87.- PASTOR, S.A. - LEON	3.830.341
88.- PERRUCA, Lbr. - TERUEL	337.500
89.- POLIFEMO, Lbr. - MADRID	1.308.868
90.- PROMETEO Y PROTEO, Lbr. - MALAGA	392.000
91.- RECONQUISTA, Lbr. - OVIEDO	375.000
92.- SAN ANTONIO, Lbr. - BARACALDO (Vizcaya)	699.583
93.- SAN JAVIER, Lbr. - EL VENDRELL (Tarragona)	606.575
94.- SAN PABLO, Lbr. - MADRID	5.731.745
95.- SENDERO, El - MADRID	383.800
96.- SORIANO, Lbr. - VALENCIA	564.000
97.- STILO, S.L. - ORENSE	1.189.700
98.- STUDYBOOK, S.A. - VITORIA	1.865.100
99.- TARTESOS, Lbr. - CAMAS (Sevilla)	750.000
100.- TELTO, Lbr. - VALENCIA	150.000
101.- THOR, Lbr. - LUGO	438.306
102.- UNIVERSITARIA, Lbr. - SEVILLA	246.250
103.- UNIVERSITARIA, Lbr. - TERUEL	414.799
104.- VAL LLIBRES, Del - EL MASNOU (Barcelona)	309.863
105.- VALDERAS, Lbr. - VALDEPEÑAS DE JAEN (Jaen)	173.000
106.- VICENTE BLANCO, Lbr. - PALENCIA	276.250
107.- VILADRICH, Lbr. - TORTOSA (Tarragona)	171.040
108.- WANCEULEN, Lbr. - SEVILLA	718.600
109.- KARAIT LIBROS, S.A. - MADRID	1.848.414
110.- ZANFA LLIBRES - BARCELONA	406.500
<u>Total Ayudas Librerías</u>	<u>87.663.347</u>

ANEXO 7

AYUDA

Ayudas a la Creación Literaria.

Convocadas por Resolución de la Dirección General del Libro y Bibliotecas de 18 de Marzo de 1.992 (Boletín Oficial del Estado número 78 de 31 de Marzo).

Concedidas por Resolución de 29 de Septiembre de 1.992 de la Dirección General del Libro y Bibliotecas.

PROGRAMA

455D

CREDITO PRESUPUESTARIO

486

El importe de cada una de estas Ayudas es de 800.000,= Pesetas.

#### NARRATIVA:

- José Fernández-Cormenzana, por su proyecto 'Cuaderno de la prasia (Memorias semiapócrifas de Manuel Azaña)'. Castellano.
- Gregorio Morales Villena, por su proyecto 'Fundación del Paraíso'. Castellano.
- Víctor Canicio Chimeno, por su proyecto 'Un año de vida'. Castellano.
- Pascual García García, por su proyecto 'El intruso'. Castellano.
- Ofelia Corizo Amaro, por su proyecto 'Las caras del poliedro'. Castellano.
- Xesús Rabade Paredes, por su proyecto 'As sombras do barroco'. Gallego.
- María del Carmen Gutiérrez López, por su proyecto 'Basenji'. Castellano.
- Christine Mary Chase por su proyecto sin título. Castellano.
- Marta Santos Puerta, por su proyecto 'La piel'. Castellano.
- Isabel Olesti Prats, por su proyecto 'Contes de nit'. Catalán.
- Juana Isabel Criado, por su proyecto 'Varadero'. Castellano.
- Angel M<sup>a</sup>. Lerchundi Esnal, por su proyecto 'Hilean, bizian, bezala'. Euskera.

#### ENSAYO:

- Luis Flores Asensio, por su proyecto 'Dialéctica de las memorias (un análisis sobre las vanguardias)'. Castellano.
- Francisco Maestre Montahud, por su proyecto 'Hexágono u octógono: la habitación pinteriana; formas, límites y procesos'. Castellano.
- Vicente Beltrán Pepió, por su proyecto 'La cantiga de amor: de la erótica a la poética'. Castellano.

- Francisco Joaquín Cortés García, por su proyecto 'El fundamento de los derechos fundamentales'. Castellano.
- Fernando Valls Guzmán, por su proyecto 'La literatura fantástica de Joan Perucho'. Castellano.
- Jesús Demetrio Rodríguez Velasco, por su proyecto sin título, sobre el siglo XV español. Castellano.
- Miguel Cereceda Sánchez, por su proyecto 'El origen de la mujer sujeto'. Castellano.
- Manuel Bernal Rodríguez, por su proyecto 'Clero y pueblo en los refraneros españoles del siglo de oro'. Castellano.
- Emilio Suárez de la Torre, por su proyecto 'Píndaro, entre Apolo y Dionisio'. Castellano.
- Luis Miguel García Jambrina, por su proyecto 'La vuelta al logos (el arte literario y el pensamiento de M. Espinosa)'. Castellano.
- Francisco Jarauta Marión, por su proyecto 'El aura del nihilismo'. Castellano.
- M<sup>a</sup>. del Carmen Africa Vidal Claramonte, por su proyecto 'El arte y la literatura de la postmodernidad'. Castellano.

#### POESIA:

- Angel González Quesada, por su proyecto 'Cohabitaciones'. Castellano.
- Isidre Martínez i Marzo, por su proyecto 'L'atre, encara'. Catalán.
- Santiago Montbbio de Balanzo, por su proyecto 'Como tú bien dices'. Castellano.
- Arcadio J. M<sup>a</sup>. López Casanova, a por su proyecto 'Noite do degaro/Noche de Ausia'. Gallego.
- Miguel Angel Fernández Suárez, por su proyecto 'Las cuatro estaciones'. Castellano.
- José María Muñoz Quirós, por su proyecto 'Memorial'. Castellano.
- Manuel Rivas Barrós, por su proyecto 'A luz do pan'. Gallego.

- Eugenio Novo Neira, por su proyecto 'Este brillo premido entre las palpebras'. Gallego.
- José Luis García Fernández, por su proyecto 'Rosto incompleto'. Gallego.
- Diego Doncel Manzano, por suproyecto 'Libro de contemplaciones'. Castellano.
- Concepción García García, por su proyecto 'Ayer y calles'. Castellano.
- José Luis Méndez Ferrín, por su proyecto sin título. Castellano.

TRADUCCION:

- Fernando Presa González, por su proyecto 'Antología de la Poesía Polaca del siglo XX'. Del polaco al castellano.
- Ramón Sánchez Lizarralde, por su proyecto 'Cuentos populares y leyendas albanesas'. Del albanés al castellano.
- Javier Enrique Díaz Vera, por su proyecto 'Saga de las islas Orcadas'. Del islandés al castellano.
- Aurora Luque Ortiz, por su proyecto 'Poesía compuesta por mujeres en la Grecia Antigua'. Del griego clásico al castellano.
- M<sup>rs</sup>. Dolors Cinca Pinós y Margarita Castells Criballes, por su proyecto 'Las mil y una noches (las 250 primeras)'. Del árabe al catalán.
- Genaro Gómez Zubia, por su proyecto 'Les contes de Perrault'. Del francés al vasco.
- María Piedad Silva Rodríguez, por su proyecto 'Cabellos teñidos de rojo'. Del griego al castellano.
- Darío Cabana Yáñez, por su proyecto 'Antología de los poetas del Dolce Stil Novo'. Del italiano al gallego.
- Juan Antonio Molina Foix, por su proyecto 'The Romance of the forest'. Del inglés al castellano.
- Pedro Bádenas de la Peña, por su proyecto 'Vida Bizantina de Barlaam y Josefát'. Del griego al castellano.
- Héctor Silva Míguez, por su proyecto 'Israel Potter'. Del inglés al castellano.
- Ana Sáez Hidalgo, por su proyecto 'Diagnóstico y curación de las afecciones melancólicas'. Del latín al castellano.